

совещаниях с Административным комитетом по координации;

5. предлагает Специальному комитету по координации и Административному комитету по координации на их совместных совещаниях:

а) рассматривать предварительную повестку дня сессии Совета и обращать внимание, в тех случаях, когда это необходимо или желательно, на важнейшие вопросы, требующие принятия Советом неотложных мер;

б) следить за деятельностью Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений в экономической и социальной областях и в области прав человека, а также в смежных областях, особенно в связи с «Десятилетием развития» Организации Объединенных Наций;

с) представлять Совету заключения и рекомендации по этим вопросам, а также по проблемам координации, требующим особого внимания Совета.

1396-е пленарное заседание,  
31 июля 1965 года

Н

## МЕРОПРИЯТИЯ В ОТНОШЕНИИ СЕКРЕТАРИАТА, СВЯЗАННЫЕ С РАБОТОЙ АДМИНИСТРАТИВНОГО КОМИТЕТА ПО КООРДИНАЦИИ

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свои резолюции 799 (XXX) от 3 августа 1960 г., 843 (XXXII) от 3 августа 1961 г. и 922 (XXXVI) от 2 августа 1963 года,

отмечая, что Административный комитет по координации призван взять на себя разрешение возрастающего числа задач, непосредственно связанных с работой Совета,

поручает Генеральному Секретарю, по согласованию с руководителями специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, а также с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, рассмотреть средства улучшения мероприятий в отношении Секретариата, связанных с работой Административного комитета по координации, и принять соответствующие меры.

1396-е пленарное заседание,  
31 июля 1965 года

## 1083 (XXXIX). Доклад Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития

*Экономический и Социальный Совет,*

ссылаясь на свою резолюцию 980 А (XXXVI)

от 1 августа 1963 г., касающуюся создания Консультативного комитета по применению достижений науки и техники в целях развития,

ссылаясь также на резолюцию 1944 (XVIII) Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1963 г., касающуюся международного сотрудничества в деле применения науки и техники для экономического и социального развития,

отмечая с удовлетворением, что согласно резолюции Совета 1047 (XXXVII) от 15 августа 1964 г. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, руководители специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии оказали Консультативному комитету содействие в исследовании сложных проблем, связанных с изысканием более эффективных средств применения науки и техники в целях содействия экономическому и социальному прогрессу,

считая, что полномочия Консультативного комитета отвечают, в частности, необходимости тщательно определить, с учетом имеющихся ресурсов, программу согласованных первоочередных мероприятий в области применения науки и техники в целях развития,

сознавая необходимость способствовать повышению заинтересованности компетентных органов и общественности как в развивающихся, так и в развитых странах в проблемах, изучаемых Консультативным комитетом, и в его работе,

принимая во внимание энергию, быстроту и объективность, с которыми Консультативный комитет справился со своими сложными заданиями,

считая, что рассмотрение доклада Консультативного комитета Советом могло бы быть более эффективным, если бы Консультативный комитет участвовал в этой работе на определенных условиях,

I

1. горячо благодарит Консультативный комитет за его второй доклад<sup>157</sup>;

2. разделяет мнение Консультативного комитета о том, что

а) более широкое и интенсивное применение существующих и должным образом приспособленных к местным условиям знаний наилучшим образом обеспечивает перспективу быстрого прогресса в развивающихся странах;

б) развивающимся странам следует помочь в

<sup>157</sup> Там же, Дополнение № 14 (E/4026).

возможно кратчайший срок разработать политику, создать учреждения и подготовить квалифицированные кадры, от чего неизбежно будет зависеть их способность и готовность к усвоению достижений науки и техники; и

с) потребуется программа по просвещению, чтобы вызвать интерес мирового общественного мнения к его задаче,

3. *передает* второй доклад Генеральной Ассамблеи в виде изложения мероприятий, которые следует провести для достижения целей, предусматриваемых в ее резолюции 1944 (XVIII);

4. *одобряет* планы Консультативного комитета в отношении следующего этапа его деятельности, отмечая, что это влечет за собой постоянное рассмотрение прогресса, достигнутого в направлениях, рекомендованных как в первом, так и во втором докладах; и выражает надежду, что это также будет включать изучение вопроса о применении и приспособлении существующих знаний для целей развития и вопроса о средствах их распространения путем создания или улучшения национальной службы научной информации и исследовательских центров;

5. *предлагает* Консультативному комитету, в интересах достижения максимальной концентрации усилий и имеющихся ресурсов на первоочередных проблемах, обсудить возможность дальнейшего сокращения списка первоочередных проблем, по которым Консультативный комитет, рекомендовал «согласованные действия»: улучшение снабжения продовольствием, улучшение здравоохранения, вопросы народонаселения, освоение и использование природных ресурсов, индустриализация, жилищное строительство и градостроительство, транспорт и образование;

6. *предлагает* Консультативному комитету, в тесном сотрудничестве с Административным комитетом по координации, периодически рассматривать существующие программы и, когда это возможно, предлагаемые программы организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, и предлагает ему представить рекомендации, направленные на стимулирование, координацию или, если это необходимо, на реориентацию деятельности указанных организаций в области применения науки и техники в целях развития;

7. *предлагает* Консультативному комитету в консультации с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций рассмотреть во-

прос о том, не мог ли бы председатель или член этого Комитета, назначенный председателем для этой цели, представлять в будущем доклад Комитета Совету и присутствовать при обсуждении доклада;

8. *предлагает* Консультативному комитету представлять Совету ежегодно доклады о своей деятельности;

9. *предлагает* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций обеспечить в качестве вопроса первостепенной важности в пределах регулярного бюджета Организации Объединенных Наций финансовую поддержку и персонал, как это было рекомендовано Консультативным комитетом в его втором докладе;

## II

*предлагает* Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций и просит специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии и, по мере необходимости, Административный комитет по координации:

а) осуществить предложения и рекомендации Консультативного комитета в отношении вопросов, перечисленных в постановляющем пункте 5 части I выше;

б) уделить особое внимание деятельности в области образования и профессиональной подготовки, включая разработку улучшенных, в частности наглядных, методов преподавания в связи с осуществлением программ помощи развивающимся странам;

с) более активно продолжать изучение вопроса о возможности достижения экономии в результате применения имеющихся научных и технических знаний при решении проблем развивающихся стран и вопроса о методологии, которая может быть использована при проведении межорганизационных мероприятий;

д) продолжать в своих регулярных докладах или — в случае необходимости — в специальных докладах представлять материал, освещающий новые достижения в науке и технике, могущие принести пользу развивающимся странам, перспективные направления еще не завершенных исследований или видов практического применения достижений, а также существующие, но не используемые в развивающихся странах важные достижения в области науки и техники, включая, там где это возможно, объективный анализ данных успешного и неудачного применения достижений науки и техники;

е) по-прежнему создавать Консультативному комитету все условия, необходимые для выполнения поставленной перед ним задачи;

### III

обращает внимание правительства, особенно правительства развивающихся стран, на важность, в целях получения ими действительной и длительной выгоды от применения научных и технических знаний, принятия ими срочных мер для выработки конкретной политики, создания аппарата, необходимого для ее осуществления и для координации внутренней деятельности, связанной с получением технической помощи, и для содействия региональному сотрудничеству в этой области;

### IV

просит все правительства государств-членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии, используя в соответ-

ствующих случаях региональные экономические комиссии,

а) помогать Консультативному комитету всеми возможными средствами;

б) приложить все усилия для осуществления рекомендаций и предложений, содержащихся во втором докладе Консультативного комитета;

с) помочь развивающимся странам в создании национальных учреждений и в подготовке кадров;

д) содействовать в сотрудничестве с органами системы Организации Объединенных Наций, где это целесообразно, установлению двусторонних связей между их университетами, научно-исследовательскими институтами и лабораториями, особенно между учреждениями развивающихся и более развитых стран.

1394-е пленарное заседание,  
30 июля 1965 года

## ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

### 1078 (XXXIX). Проведение земельных реформ

Экономический и Социальный Совет,

с удовлетворением принял к сведению четвертый доклад о проведении земельных реформ, составленный совместно секретариатами Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации и Международной организации труда и представленный Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюциями Совета 370 (XIII) от 7 сентября 1951 г. и 712 (XXVI) от 17 апреля 1959 г. и резолюцией 1426 (XIV) Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1959 г., а также записку Генерального секретаря<sup>158</sup>,

приняв к сведению резолюцию II о земельной реформе, рекомендованную Социальной комиссией на ее шестнадцатой сессии<sup>159</sup>,

признавая, что земельная реформа представляет собой существенно важный и необходимый фактор общего экономического и социального развития,

напоминая, что в ряде стран достигнуты положительные результаты и что в рамках Организации Объединенных Наций и ее специализиро-

ванных учреждений, в частности ФАО, накоплен полезный опыт,

будучи убежден, что обмен опытом в области земельной реформы жизненно важен для успешного разрешения проблем, связанных с земельной реформой,

1. просит правительства участвующих стран всемерно содействовать успеху Всемирной конференции по земельной реформе, которая будет созвана Генеральным секретарем и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией в 1966 году с участием Международной организации труда, путем составления докладов, касающихся опыта, приобретенного ими в области программ земельной реформы, а также направлением для участия в работе Конференции представителей и технических экспертов, имеющих большой опыт;

2. призывает все страны, участвующие в работе Конференции, заинтересованные специализированные учреждения и региональные экономические комиссии активно сотрудничать с Генеральным секретарем и Продовольственной и сельскохозяйственной организацией в подготовке и организации Конференции;

3. рекомендует, чтобы правительства:

а) приняли меры для быстрого проведения земельной реформы в интересах безземельных и малоземельных крестьян и наемных сельскохозяйственных рабочих принимая во внимание, что эффективные и основанные на демо-

<sup>158</sup> Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцать девятая сессия, Приложения, пункт 20 повестки дня, документ E/4048.

<sup>159</sup> Там же, Дополнение № 12 (E/4061), глава II.